



PORTITOURS®

EXCITEMENT & ADVENTURE

UNIQUE EXPERIENCES
BY **PORTITOURS**

EXCURSÕES

2025/2026

TRIPS & TOURS

 **INFOLINE (+351) 282 470 060**
(Custo de chamada para a rede fixa nacional)

01



ALGARVE LANDSCAPES & WINERY



ALGARVE PANORÂMICO & PROVA DE VINHOS

Começamos o dia a visitar uma das mais antigas e tradicionais olarias de **Porches**. Partiremos depois à descoberta das bonitas praias desta região, passando pela **Praia da Marinha**, **Benagil**, **Carvoeiro**, onde poderá apreciar as bonitas formações rochosas do Algar Sêco e por fim **Ferragudo**, uma das mais pitorescas aldeias de pescadores. Para finalizar o dia em grande, visitaremos uma **Adega típica**, onde poderemos provar os magníficos vinhos que se produzem na região.



ALGARVE LANDSCAPES & WINERY

Porches is renowned for its beautiful and original pottery. The Porches Pottery workshop is one of the best representatives of this art and many of the traditional methods of production are still used here today. We will then pass by **Praia da Marinha and the fishing village of Benagil**. Heading towards the resort of Carvoeiro we visit Algar Seco where you can see its amazing caves and grottoes. Enjoy a stroll through the village of **Ferragudo**. Our last stop is in a **winery** where you can enjoy a guided tour and also sample some of the wines produced in this region.





ALGARVE SCHOENHEITEN & WEINPROBE

Porches ist bekannt wegen seiner Keramikherstellung. In der Werkstatt wird vorgeführt wie die typische Keramikproduktion hergestellt wird. Von Porches aus fahren wir nach **Praia da Marinha, Benagil**, direkt am Atlantik. Wir fahren weiter nach Carvoeiro wo wir die Algar Seco phantastischen Grotten besuchen. In **Ferragudo** gibt es Zeit für einen Einkaufsbummel. Anschließend fahren wir nach Estombar, wo wir die lokale Weingossenschaft besichtigen werden mit Weinprobe.



RICHESSES D'ALGARVE ET DÉGUSTATION DE VINS

Vous découvrirez les beautés cachées de cette région. **Porches** est réputé pour sa belle et originale poterie et on va visiter un atelier de poterie. Après cette visite nous partirons à la découverte des belles plages de cette région en passant par **Praia da Marinha, Benagil, Carvoeiro**, où vous pourrez apprécier les belles formations rocheuses et grottes à Algar Seco, et **Ferragudo**, l'un des villages de pêcheurs les plus pittoresques où vous pourrez vous promener dans ses rues étroites. Nous finirons la journée dans un **vignoble** local pour une visite guidée et une dégustation des meilleurs vins produits dans la région.



74€
POR PAX

CHILD
40€
POR PAX



Crianças dos 0 aos 11 anos pagam **40€**
Children from 0 to 11 years old pay **40€**
Kinder von 0 bis 11 Jahre Alt Zahlen **40€**
Enfants de 0 à 11 ans paient **40€**



PICK UPS

Praia da Luz	08:45
Lagos	08:50
Alvor	09:20
Praia da Rocha	09:30
Carvoeiro & Armação de Pêra	09:45
Galé	09:35
Albufeira Central	09:20
Vilamoura	08:45

3ª e 5ª feira
Tuesday & Thursday
Dienstag & Donnerstag
Mardi & Jeudi

520€
PRIVATE TOUR
MAX 6 PAX



SECRETS OF THE EAST

EXCLUSIVE MINIBUS TOUR + FULL TYPICAL LUNCH



OS SEGREDOS DO SOTAVENTO

Começamos o dia com uma visita a uma **salina**. Aqui poderá também apreciar a beleza do Parque natural da **Ria Formosa**. A nossa paragem seguinte é em **Olhão**, onde terá a oportunidade de visitar o **Mercado**, famoso pela sua incrível variedade e qualidade de peixe. Após a visita do Mercado em Olhão convidamo-lo a apreciar um **magnífico almoço**, onde se poderá deliciar com a frescura do peixe! Depois do almoço passaremos por uma das mais típicas aldeias piscatórias desta zona, **Santa Luzia**, a caminho da cidade de **Tavira**.



SECRETS OF THE EAST

Amid the natural beauty of the **Ria Formosa** estuary visit a working **salt pan**. Our next stop is **Olhão - a traditional fishing village**, where you can explore the market famous for its huge selection of fish. Then it is time to **enjoy a typical lunch**, where you will be delighted with the freshness of the fish served! After lunch, we will pass by a tiny, traditional fishing village - **Santa Luzia**, before arriving at beautiful **Tavira** - the Queen of the Algarve.



GEHEIMNISSE DES OSTENS

Die **Ria da Formosa** ist eine faszinierende Lagunenlandschaft, die mit ihrer Wattenmeer- und Marschlandschaft zu den wichtigsten Naturschutzgebieten Europas zählt. Besuchen Sie eine traditionelle **Saline** und erleben Sie wie noch heute das beste Meersalz gewonnen wird. Schlendern Sie im größten Fischereihafen **Olhão** durch die beiden Markthallen, erleben Sie typische kleine Fischerorte und besichtigen Sie die grandiose Stadt **Tavira**.



SECRETS DE L'EST

Nous vous proposons une visite inoubliable dans un **marais salant**. Au-delà, vous pourrez apprécier la beauté naturelle de l'estuaire de la **Ria Formosa**. Notre prochain arrêt est **Olhão** - un village de pêcheurs traditionnel pour explorer le célèbre marché avec son vaste choix de poissons. Après avoir visité le marché à Olhão, il est temps de vous ressourcer en savourant un **déjeuner typique**, où vous serez ravis de la fraîcheur du poisson servi! Après le déjeuner, nous passerons par un petit village de pêcheurs traditionnel - **Santa Luzia**. Notre prochain arrêt est **Tavira** - la reine des villes côtières de l'Algarve.



- Não há desconto para criança
- No child discount
- Keine Kinder Ermässigung
- Pas de réduction pour les enfants

99€
POR PAX

690€

PRIVATE TOUR
MAX 6 PAX



PICK UPS

Alvor & Praia da Rocha	08:00
Carvoeiro	08:15
Armação de Pêra	08:30
Galé	08:30
Albufeira Central	08:40
Vilamoura	09:15
Quarteira	09:20

3ª e 5ª feira
Tuesday & Thursday
Dienstag & Donnerstag
Mardi & Jeudi



BY LAND & BY SEA

7 HANGING VALLEYS TRAIL + BENAGIL CAVES CRUISE



POR TERRA & POR MAR

Descubra a beleza do **Trilho dos 7 Vales Suspensos**, acompanhado por um guia experiente. A caminhada começa na **Praia da Marinha** e termina na **Praia do Carvalho**, percorrendo alguns dos vales mais bonitos deste percurso. Após a caminhada faremos uma pausa em **Ferragudo** onde terá tempo livre para passear pelas suas ruas estreitas ou almoçar. Este percurso é de **dificuldade média / alta**; **Distância**: 4 Kms; **Duração média**: 2 horas. **De seguida convidamo-lo a descobrir por mar as espantosas grutas de Benagil a bordo dos nossos confortáveis barcos.**



BY LAND & BY SEA

Discover the beauty of the **7 Hanging Valleys Trail**, accompanied by an experienced guide. The walk we propose begins at **Praia da Marinha** and ends at **Praia do Carvalho**, covering some of the most beautiful valleys along this route. After the hike, we will take a break in **Ferragudo** where you will have free time to wander through its narrow streets or have lunch. This trail is of **medium/high difficulty**; some sections may be more challenging for elderly or very young hikers. **Distance**: 4 kms; **Average duration**: 2 hours. **Then, we invite you to discover the stunning Benagil caves by sea aboard our speedboats. Don't miss out on this unforgettable experience!**



LAND & MEER

Entdecken Sie die Schönheit des Wanderwegs der **7 Hängenden Täler**, begleitet von einem erfahrenen Guide. Die von uns vorgeschlagene Wanderung beginnt am **Praia da Marinha** und endet am **Praia do Carvalho**, und führt durch einige der schönsten Täler entlang dieser Route. Nach der Wanderung machen wir eine Pause in **Ferragudo**, wo Sie Zeit haben, durch die engen Gassen zu schlendern oder zu Mittag zu essen. **Diese Strecke hat einen mittleren bis hohen Schwierigkeitsgrad; Länge**: 4 km; **Dauer**: 2 Stunden. **Anschließend laden wir Sie ein, die atemberaubenden Benagil-Höhlen vom Meer aus auf unseren komfortablen Booten zu entdecken.**



LAND & MEER

Découvrez la beauté du **Sentier des 7 Vallées Suspendues**, accompagné d'un guide expérimenté. La promenade que nous proposons commence à **Praia da Marinha** et se termine à **Praia do Carvalho**, en traversant certaines des vallées les plus magnifiques de ce parcours. Après la randonnée, nous ferons une pause à **Ferragudo** où vous aurez du temps libre pour vous promener dans ses ruelles étroites ou déjeuner. **Ce sentier est de difficulté moyenne/élevée; Distance** : 4 km ; **Durée moyenne** : 2 heures. **Ensuite, nous vous invitons à découvrir les impressionnantes grottes de Benagil par la mer à bord de nos bateaux.**

80€

POR PAX



PICK UPS

Praia da Luz	08:15
Lagos	08:30
Alvor	08:50
Praia da Rocha	09:00
Carvoeiro	09:20
Armação de Pêra	09:15
Galé	09:00
Albufeira Central	08:40

2ª e 4ª feira
Monday & Wednesday
Montag & Mittwoch
Lundi & Mercredi

600€

PRIVATE TOUR
MAX 6 PAX



JEEP SAFARI

- # 1 DAY OUT + FULL TYPICAL LUNCH
- # 1 HALF DAY



JEEP SAFARI

Este fabuloso e inesquecível Jeep Safari levá-lo-á a um dos percursos mais bonitos e interessantes do nosso Interior Algarvio. Por entre paisagens espectaculares e locais misteriosos, tomarão conhecimento de como vivem as "gentes" que habitam estas aldeias rústicas cujos costumes e tradições serão apreciados através do seu artesanato, das sementeiras e do seu famoso "**Medronho**" (aguardente produzida na região).



JEEP SAFARI

If it's fun, excitement and adventure you're looking for.....then look no further! Let us take you off the beaten track... but straight into the heart of the Algarve! Our journey will take us along winding earthen tracks to some the most fascinating places in the Algarve. We will visit a small local distillery where the brave can sample "**Medronho**" - a very potent local drink and where you can see honey being made in the age old way.



JEEP SAFARI

Der Hauch von Abenteuer: mit unseren Allrad angetriebenen Jeeps entdecken Sie Teile des Hinterlandes, die man normalerweise nur "auf dem Esel" erreichen kann. Wir verlassen die asphaltierten Straßen und fahren Cross Country. Wir besuchen eine kleine Destillerie, in der aus den Früchten des Erdbeerbaumes der "**Medronho**" gebrannt wird, den Sie selbstverständlich auch probieren dürfen.



RANDONNÉE 4 X 4

A bord d'une Jeep, nous vous emmènerons sur les chemins de campagne, à l'assaut des collines et à travers ruisseaux et rivières. Admirez cette nature luxuriante, respirez cet air pur et profitez des parfums enivrants d'herbes et de plantes locales. Nous visiterons aussi une distillerie locale, où le courageux pourra goûter la "**Medronho**" (un alcool régional très viril) et où le miel est toujours fabriqué à l'ancienne.



Crianças dos 0 aos 11 anos pagam 40€
 Children from 0 to 11 years old pay 40€
 Kinder von 0 bis 11 Jahre Alt Zahlen 40€
 Enfants de 0 à 11 ans paient 40€

#1 day out

72€
 POR PAX



PICK UPS

Praia da Luz	08:40
Lagos	08:50
Alvor & Praia da Rocha	09:15
Carvoeiro	08:50
Armação de Pêra	08:45
Galé	08:50
Albufeira Central	09:00
Vilamoura	09:30
Quarteira	09:40

Private Tour
 #1 day out
 PRIVATE TOUR (MAX 6 PAX)
520€

Private Tour #1 Half day
 PRIVATE TOUR (MAX 6 PAX)
370€

1 half day

ADULT
50€
 POR PAX
 CHILD
35€
 POR PAX



SUPER DAY

**JEEP TOUR + ARADE RIVER CRUISE
FULL TYPICAL LUNCH INCLUDED**



SUPER DIA

Venha percorrer numa **viatura todo-o-terreno**, as maravilhas da Natureza, longe do asfalto e da poluição, penetrando no Algarve "profundo" e desconhecido, inacessível a transportes motorizados convencionais. Após o almoço num Restaurante típico, iniciamos o nosso **cruzeiro ao longo do Rio Arade**. Favor notar: dependendo das marés, o programas poderá ser invertido!



SUPER DAY

An unbeatable combination! Spend half day exploring the unknown Algarve in our **jeeps** and the rest of the day enjoying a **relaxing cruise along the River Arade!** A tasty lunch is provided in a pleasant and typical restaurant. After lunch it's time to enjoy a relaxing cruise along the River Arade. A super day out for the whole family! Please note: depending on tidal conditions, the programme may be inverted.



SUPER TAG

Eine unschlagbare Kombination! Wir beginnen den Tag mit einer **Jeep-Safari** durch das unberührte Hinterland der Algarve und verbringen den Nachmittag mit einer entspannenden Flussfahrt. Nach dem Mittagessen in einem landestypischen Restaurant begeben wir uns an Bord auf **eine entspannende Flussfahrt auf dem Arade**, der schon zu Zeiten der Römer eine bedeutende Wasserstrasse war. Wir folgen dem Flusslauf abwärts in Richtung des Mündungsgebietes bei Ferragudo.



UNE JOURNÉE D'EXCEPTION

Passez une demi-journée à bord de nos **jeeps** à explorer l'Algarve encore inconnue et le reste de la journée, profitez d'une **croisière relaxante tout au long de la rivière Arade**. Dans un convoi de 4x4, nous traverserons collines, ruisseaux et rivières... Profitez des paysages spectaculaires, et, de l'air pur, à l'intérieur des terres de l'Algarve. Un délicieux repas vous sera servi dans un restaurant typique. Après le repas, relaxez-vous à bord d'une **croisière au fil de la rivière Arade**. Retour à l'hôtel en Jeep. Veuillez noter qu'en fonction des marées, le programme peut être inversé!



Crianças dos 0 aos 11 anos pagam **50€**
Children from 0 to 11 years old pay **50€**
Kinder von 0 bis 11 Jahre Alt Zahlen **50€**
Enfants de 0 à 11 ans paient **50€**

85€
POR PAX



PICK UPS

Praia da Luz	08:40
Lagos	08:50
Alvor	09:15
Praia da Rocha	09:20
Carvoeiro	09:15
Armação de Pêra	09:00
Galé	08:45
Albufeira Central	08:30

**3ª e 5ª feira
Tuesday &
Thursday
Dienstag &
Donnerstag
Mardi & Jeudi**

600€

PRIVATE TOUR
MAX 6 PAX

06



ALGARVE A LA CARTE

EXCLUSIVE MINIBUS TOUR + FULL TYPICAL LUNCH



ALGARVE À LA CARTE

O nosso primeiro destino neste dia será a cidade de **Silves**. Daqui continuamos rumo à **Serra de Monchique**. Visitaremos a pequena vila termal das **Caldas de Monchique**. Continuamos então até ao ponto mais alto do Algarve a **Fóia**. Descemos então, em direção à vila de **Marmeleite**, onde terá a oportunidade de degustar um delicioso almoço (incluído). Depois do **almoço** visitamos a **Costa Vicentina**, onde faremos paragens nalgumas das suas praias fantásticas! De seguida dirigimo-nos ao "**fim do mundo**" – o **Cabo de S. Vicente**, o ponto mais sudoeste da Europa. Para finalizar, passamos ainda por **Sagres**.



ALGARVE A LA CARTE

Our first visit is the historical town of **Silves**. From here we continue our ascent into the **Monchique Mountains**. At the village of **Caldas de Monchique**, sample the natural spring waters, claimed to have fantastic medicinal properties. Then visit the highest point in the Algarve – **Fóia**, standing at 902m above sea-level. Downhill from Foia, we will stop at the small village of **Marmeleite** where you have time to enjoy lunch (included). After **lunch** we go straight to the **Costa Vicentina** – the West Coast, to visit some magnificent beaches. Then it's on to the '**end of the world**' – **Cape St. Vincent** (Europe's most south western point) and the town of **Sagres**.





ALGARVE A LA CARTE

Unser erster Ziel ist die Stadt **Silves**. Von hier geht Richtung **Monchique Gebirge**. Wir werden den kleinen Kurort **Caldas de Monchique** besuchen. Hier können Sie die Wasserquellen probieren, die große medizinische Eigenschaften ausweisen. Weiter führt es uns auf den höchsten Punkt der Algarve **Fóia** (902m hoch). Es geht weiter in Richtung des Dorfes **Marmeleite**, wo Sie die Gelegenheit haben werden eine **typische leckere Mahlzeit** zu geniessen. Nach dem Mittagessen fahren wir zur **Vizentinischen Küste**, wo wir einige der schönen Strände bewundern. Dann biegen wir zum **Kap St. Vincent**, das "Ende der Welt", der südwestlichste Punkt Europas. Zum Abschluss fahren wir an **Sagres** vorbei.



ALGARVE À LA CARTE

Le premier destin c'est la belle ville de **Silves**. On continuons vers la Montagne de **Monchique**. On visite la petit ville **Caldas de Monchique**. Ici vous pouvez appréciez l'eau de ces fontaines, une l'eau thérapeute. Nous continuons ensuite la route sinueuse qui nous mènera au point de L'Algarve **Foia**, qui est à 902m au-dessus du niveau de la mer, le plus élevé. Nous sommes allés à travers du champ vers le village de **Marmeleite**, où vous avez la chance de goûter un délicieux repas (inclus). Après le déjeuner on vous dirige à la **Costa Vicentina**. Ici on visitera quelques-unes de ses belles plages. Ensuite, nous nous tournons vers la « **fin du monde** » - **Cap Saint-Vincent**, le plus sud-ouest point de L'Europe!
Après nous allons passer à **Sagres**.



- Não há desconto para criança
- No child discount
- Keine Kinder Ermässigung
- Pas de réduction pour les enfants

99€
POR PAX



PICK UPS

Praia da Luz	08:10
Lagos	08:30
Alvor	08:50
Praia da Rocha	09:00
Carvoeiro	09:20
Armação de Pêra	09:10
Galé	08:55
Albufeira Central	08:40

2ª e 6ª feira
Monday & Friday
Montag & Freitag
Lundi & Vendredi

690€
PRIVATE TOUR
MAX 6 PAX



WILD WEST COAST

COSTA VICENTINA



LITORAL SELVAGEM

Venha conhecer a espetacular **Costa Vicentina**, considerada paisagem protegida. Explorando o interior a norte de Lagos, a nossa primeira paragem é no **Cabo de S. Vicente** de onde seguimos para as praias do **Amado** e da **Carrapateira**, onde poderá apreciara beleza deslumbrante desta costa esculpida pelo mar revolto. Seguimos depois para **Aljezur**, onde poderá visitar o castelo árabe do Séc. X.



WILD WEST COAST

We invite you to join us on an exceptional tour of the lesser known, but stunningly beautiful Western Algarve, along the **Costa Vicentina**. Leaving the bustle of the southern coast of the Algarve behind at Lagos we head firstly to **Cape St. Vincent**, before we reach the beaches of **Amado** and **Carrapateira** which offer stunning views of the vast horizon and the unforgiving cliffs. We journey on to the ancient town of **Aljezur** which is marked by the brooding presence of the Moorish castle which sits atop a hill, affording spectacular views of the surrounding countryside.



DAS WILDE WESTEN

Kommen Sie mit und entdecken Sie das wunderschöne Naturschutzgebiet der "**Costa Vicentina**" mit seiner wilden Natur und den felsumgebenden Buchten, die der wilde Atlantik geformt hat!!! Früh morgens fahren wir in Richtung **Kap St. Vincent**, "**Praia do Amado**" und "**Carrapateira**". Danach geht es weiter nach "**Aljezur**", ein altes Dorf, das noch Teile der alten Maurische Burg aufweist, die ein Zeichen der Wichtigkeit in der Vergangenheit dieses Ortes ist.



L'OUEST SAUVAGE

Tout au long de la "**Costa Vicentina**", admirez la beauté encore sauvage des plages frappées par l'océan Atlantique et dominées par de majestueuses falaises. Notre premier arrêt sera au **Cap San Vincent**, et après a les plages de "**Amado**" et "**Carrapateira**" qui offrent une vue époustouflante sur l'horizon et ses inoubliables falaises. Notre route nous conduira vers le rustique village d'**Aljezur** dominé par son château Maure construit sur une colline qui offrira une vue spectaculaire sur toute la campagne environnante à ceux d'entre vous qui atteindrez le sommet.



Suplemento de Almoço: **20€** / Sem desconto para crianças
Lunch Supplement: **20€** / No Child discount
Mittagessen Zuschlag: **20€** / Keine Kinder Ermässigung
Supplément de déjeuner: **20€** / Pas de réduction pour les enfants



Crianças dos 0 aos 11 anos pagam **40€**
Children from 0 to 11 years old pay **40€**
Kinder von 0 bis 11 Jahre Alt Zahlen **40€**
Enfants de 0 à 11 ans paient **40€**

67€
POR PAX

480€

PRIVATE TOUR
MAX 6 PAX



PICK UPS

Praia da Luz	09:30
Lagos	09:20
Alvor & Praia da Rocha	09:00
Carvoeiro	08:45
Armação de Pêra	08:30

3ª feira
Tuesday
Dienstag
Mardi



FLAVOURS & TRADITIONS



SABORES E TRADIÇÕES

Começamos por visitar **São Brás de Alportel** – uma pequena cidade do interior Algarvio, em cujos arredores visitaremos uma **fábrica de cortiça** e uma pequena fábrica de bolos tradicionais. No final, visitaremos ainda o encantador **Museu Etnográfico** de São Brás. De seguida passaremos por **Salir**. Por fim, paragem numa das mais belas aldeias Algarvias: Alte! Aqui terá tempo para disfrutar de um passeio pelas ruas estreitas e sinuosas que nos trazem à memória tempos antigos!



FLAVOURS & TRADITIONS

Our first port of call is to the small town of **São Brás de Alportel**. Here we visit a **cork factory** as well as a local typical cake shop renowned for its traditional produce – carob bread, almond cakes and honey cakes. There is time also to visit the fascinating São Brás **Ethnographic Museum**. Onward we go to the small village of **Salir**. Our last stop will be at one of the most beautiful villages in the Algarve: Alte! There will be time to stroll through its small alleys and enjoy the peaceful calm that is so typical from this region!



KÖSTLICHKEITEN & TRADITIONEN

Unsere Fahrt führt Sie nach **S. Brás de Alportel**. In der Nähe von S. Brás werden Sie eine **Korkfabrik**, sowie eine traditionelle **Bäckerei** wo die typische Kuchen der Algarve gemacht werden besichtigen. Anschliessend besuchen Sie das interessante **Ethnographische Museum von S. Brás**. Weiter geht es nach **Salir**, einem alten stillen Dorf. Unser letzter Halt wird in einem der schönsten Dörfer der Algarve sein: Alte! Hier haben Sie Zeit, durch die kleinen Gassen zu bummeln und die friedliche Ruhe zu genießen, die so typisch für diese Region ist!



SAVEURS & TRADITIONS DE L'ALGARVE

On commence pour faire une visite à **São Brás de Alportel**. Dans les environs on commence pour visiter une **usine artisanale de liège** et une petite Pâtisserie de gâteaux traditionnels. On termine notre journée avec les traditions culturelles, le **Musée Etnográfico de São Brás**. Après le déjeuner, la pittoresque ville de **Salir** – un petit village avec ces forale. Notre dernière visite se fera dans l'un des plus beaux villages de l'Algarve : Alte! Nous aurons le temps de nous promener dans ses petites ruelles et de profiter de la tranquillité typique de cette région !



Crianças dos 0 aos 11 anos pagam **40€**

Children from 0 to 11 years old pay **40€**

Kinder von 0 bis 11 Jahre Alt Zahlen **40€**

Enfants de 0 à 11 ans paient **40€**

74€

POR PAX



PICK UPS

Alvor	08:00
Praia da Rocha	08:05
Carvoeiro	08:20
Armação de Pêra	08:30
Galé	08:45
Albufeira Central	08:50
Vilamoura	09:20
Quarteira	09:30

2ª e 6ª feira
Monday & Friday
Montag & Freitag
Lundi & Vendredi

480€

PRIVATE TOUR
MAX 6 PAX

09



BENAGIL MAGICAL GROTTOES CRUISE

2 HOUR
CRUISE



CRUZEIRO MÁGICO ÀS GRUTAS DE BENAGIL

Partindo de Portimão, navegaremos ao longo da costa, apreciando a bonita vila piscatória de Ferragudo e Dirigimo-nos para leste até **Benagil**. Chegaremos então junto às belíssimas formações rochosas de **Algar Seco e Benagil**, onde poderá desfrutar das mais espetaculares belezas naturais, destacando-se as bonitas formações rochosas como o fantasma, o elefante e a gruta do contrabando, que o tempo, o mar e o vento formaram para nos maravilhar...



BENAGIL MAGICAL GROTTOES CRUISE

Departing from Portimão sail past the pretty fishing village of Ferragudo. Cruise towards the grottoes at **Algar Seco and Benagil**, where we take you into the different caves and around the rock formations. Cruise at ease towards the west back to Portimão. Don't forget your camera to capture the beautiful coastal scenery along the way. Don't miss this Magical experience!



BENAGIL MAGISCHES GROTTENFAHRT

Für Kinder, aber auch für Erwachsene ist dieser **Grottenfahrt** ein unvergessliches Erlebnis. Sie sind aufregend und spannend und werden professionell begleitet, so dass Sie die Fahrt durch eine verwinkelte Grotte bestens genießen können. In der Nähe von Carvoeiro befindet sich eine die Felsformation namens **Algar Seco und Benagil**. Eine ganz besondere Stimmung herrscht bei den Grottenfahrten, wenn es große Spalten in den Wänden gibt und seltsame Wassergeräusche zu hören sind - eine beinahe gespenstische Stimmung, die ein angenehmes Gruseln hervorzaubern kann. Ein Magisches Erfahrung für die ganze Familie!



CROISIÈRE MAGIQUE AUX GROTTES DE BENAGIL

Nous partons de Portimão en passant par le joli village de pêcheurs de **Ferragudo** et le fort de São João sur Praia Grande. Nous arriverons à côté des célèbres formations rocheuses naturelles de **Algar Seco** et de **Benagil**, formées par l'érosion marine et éolienne à travers les siècles, nos petits bateaux vous emmèneront dans différentes grottes. Possibilité de faire un arrêt pour nager dans les eaux claires de l'Atlantique !



Criança (0 aos 11 anos)
Child (0 to 11 years old)

30€

POR PAX

CHILD
20€

POR PAX



**Diário
Daily**

PICK UPS

Alvôr & Praia da
Rocha
€ 7



350€

PRIVATE TOUR
MAX 12 PAX



DOLPHINS & BENAGIL CAVES



À DESCOBERTA DOS GOLFINHOS

Convidamo-lo a participar de uma fantástica viagem ao mundo mágico dos **golfinhos**! Os nossos tripulantes, usando barcos velozes e confortáveis, partirão em busca destas belas e curiosas criaturas que, por sorte, gostam de vir ao nosso encontro, sendo comum saudarem-nos com muito entusiasmo! Haverá ainda tempo de visitar as **grutas** mais emblemáticas desta zona, relaxando e apreciando a beleza à sua volta! Ficará certamente maravilhado!



DOLPHINS & BENAGIL CAVES – 2 HOUR CRUISE

We invite you to a spectacular tour in the magical world of the **dolphins**. Our fully trained captains know just where to look for dolphins. Fortunately, these beautiful and curious creatures are glad to help us find them. They often reward us with an exciting welcome - You will be amazed! You will also be able to admire some of the most beautiful caves of this area! Relax and enjoy the beauty of this hidden **caves** with their fantastic colours and odd shapes! An experience you will surely never forget!



DELPHINE & BENAGIL GROTTENFAHRT

Wir laden Sie zu einer spektakulären Tour in die magische Welt der **Delfine** ein. Unsere ausgebildeten Kapitäne wissen genau, wo sie nach Delfinen Ausschau halten müssen. Glücklicherweise belohnen uns diese schönen und neugierigen Kreaturen oft mit einem aufregenden Empfang! Sie werden auch einige der schönsten **Höhlen** dieser Gegend bewundern können! Entspannen Sie sich und genießen Sie die Schönheit dieser versteckten Höhlen mit ihren fantastischen Farben und seltsamen Formen!



À LA DÉCOUVERTE DES DAUPHINS + BENAGIL GROTTES – 2 HEURES

Nous vous invitons à une visite spectaculaire au monde magique des **dauphins**! Nos membres d'équipage expérimentés traverseront les eaux de l'océan à la recherche de dauphins. Heureusement, ces belles et curieuses créatures aiment venir à notre rencontre, étant commun pour nous accueillir avec beaucoup d'enthousiasme!

Vous aurez également le temps de visiter les plus belles **grottes** de la région. Relaxez-vous et profitez du paysage fantastique des grottes cachées avec leurs belles couleurs et leurs formes bizarres!



Suplemento de transporte: **não há desconto para crianças**

Transport Supplement: **No child discount**

Transport Zuschlag: **Kein Kinder Ermässigung**

Supplément de Transport: **Pas de réduction pour les enfants**

45€

POR PAX

CHILD

30€

POR PAX



**Diário
Daily**

Alvôr & Praia da
Rocha
€ 7



430€

PRIVATE TOUR
MAX 12 PAX



OPHELIA CATAMARAN CRUISE 6 HOURS – BEACH BBQ



CATAMARAN OPHELIA

Partindo de Portimão, navegaremos ao longo da costa, apreciando a bonita vila piscatória de **Ferragudo**. Voltando o rumo a Este até à zona de **Benagil**, ancoramos junto às belíssimas formações rochosas do **Algar Sêco** e **Benagil**, que poderá visitar com os nossos botes. De seguida paramos junto a uma das lindas praias desta zona costeira e desembarcamos. Enquanto a nossa tripulação prepara um delicioso **almoço barbeque** na praia (pão, salada algarvia, mista de carnes grelhadas, fruta da época, vinho branco ou tinto, água, laranjada), relaxe ao sol, refresque-se nas nossas águas límpidas.



OPHELIA CATAMARAN CRUISE

We invite you to join us aboard the "Ophelia" for an unforgettable experience! We depart from Portimão passing the pretty fishing village of **Ferragudo** and cruise at ease towards the east, to **Benagil**. Cruising towards the grottoes at **Benagil and Algar Sêco**, here our small boats will take you into different grottoes. We anchor and transport the guests onto the beach, where you can soak in the sun. In the meantime the crew prepares a **delicious BBQ on the beach** (bread, salad, mixed grill, red or white wine, water, orange squash).



OPHELIA CATAMARAN

Von Portimão aus geht die Fahrt in östlicher Richtung, am kleinen Fischerdorf **Ferragudo** vorbei, in Richtung **Benagil**. Anschließend erreichen wir die berühmten Felsformationen der **Benagil, und Algar Sêco**. Per Beiboot zeigen wir Ihnen die Grotten und Felsen hautnah. Danach gehen wir auf einer kleinen Bucht vor Anker. Währenddessen bereitet unsere Crew Ihnen ein **Strandbarbeque** zu (Brot, Salat, gemischte Fleisch Grill, Rot- Weißwein, Saft und Wasser). Es bleibt Ihnen genügend Zeit für einem Sonnenbad oder einen Sprung in die kühlen Fluten des Atlantiks.



OPHELIA CATAMARAN CROISIÈRE

Portimão derrière nous, croisant les feux de **Ferragudo**, vers l'Est, **Benagil**. La côte vous offre ses merveilles, ses falaises, les grottes et formations rocheuses de **Benagil et Algar Sêco** que vous visiterez grâce à nos barques! Ensuite nous jetons l'ancre et débarquons les passagers sur la plage où vous pourrez vous baigner, lézarder au soleil ou vous divertir en famille grâce aux activités proposées par nos animateurs. Pendant ce temps, l'équipage vous prépare un délicieux **barbecue sur la plage** (Pain, salade, grillades diverses, vins rouges ou blancs, eau... à volonté!!).



Suplemento de transporte: **Não há desconto para crianças**

Transport Supplement: **No child discount**

Transport Zuschlag: **Kein Kinder Ermässigung**

Supplément de Transport: **Pas de réduction pour les enfants**

72€
POR PAX



PICK UPS

Praia da Luz	08:30	€ 12
Lagos	08:45	€ 12
Alvor	09:25	€ 7
Praia da Rocha	09:40	€ 7
Carvoeiro	09:15	€ 12
Armação de Pêra	09:20	€ 12
Galé	09:15	€ 12
Albufeira Central	09:00	€ 12

**Diário
Daily**

CHILD

40€
POR PAX



UM MUNDO DE EXPERIÊNCIAS E EMOÇÕES



CONDIÇÕES GERAIS

A PORTITOURS (RNAVT 2111) é agente de reservas entre os clientes, a transportadora e todos os fornecedores que contribuem para a excursão. A PORTITOURS não é responsável pela morte, doença, ferimentos, danos ou perdas de qualquer tipo dos seus passageiros durante a excursão. A PORTITOURS está completamente segurada, tendo todos os seguros exigidos pela legislação portuguesa e todos os transportes têm seguros completos. O bilhete para a excursão dá direito a transporte e serviços de guia. Refeições e entradas só estão incluídas quando tal é especificamente referido. Extras e suplementos não estão incluídos. Os Monumentos Nacionais estão fechados nos Feriados Nacionais. Crianças com menos de 5 anos viajam gratuitamente (lugares não garantidos); crianças entre os 5 e os 11 anos pagam 50% do preço de adulto (salvo indicação em contrário). Os cancelamentos só serão aceites com 24 horas de antecedência, caso contrário não haverá reembolso. A PORTITOURS reserva-se o direito de alterar as excursões e preços sem aviso prévio devido a circunstâncias fora do seu controlo. Apenas reclamações por escrito serão aceites e apenas durante os oito dias seguintes à excursão em causa. Seguindo a Diretiva Europeia apenas as reclamações que forem comunicadas ao fornecedor (Guia, Agente Local) durante a excursão serão aceites. Não se aceitam reclamações que digam respeito a situações fora do nosso controlo P/Ex. Condições climáticas, Falha mecânica, Engarrafamentos, Etc.



GENERAL CONDITIONS

PORTITOURS (RNAVT 2111) acts as the booking agent between its clients, the transporting company and any other suppliers providing an excursion. PORTITOURS is not liable for the death, illness, injury, damage or loss of any kind to passengers or their belongings during excursions. PORTITOURS is fully insured, having all the insurance required under Portuguese law and all transports have full passenger insurance. The excursion voucher entitles the holder to transportation and the services of a guide. Meals and entrances fees are not included. National Monuments are closed on public holidays. Children under 5 years of age travel free of charge (seating is not guaranteed); children aged between 5 and 11 years pay 50% of adult price (except where otherwise indicated). Cancellations less than 24 hours before departure are not accepted. PORTITOURS reserves the right to alter excursions and prices without prior notice when due to circumstances beyond our control. Only written complaints will be accepted, within 8 days of the service in question being rendered. Following the European Union directive, only complaints that have been communicated to the supplier (guide, local agent) during the trip, can be accepted. No claims are accepted concerning circumstances beyond our control e.g. weather, traffic, mechanical failure, etc.



ALLGEMEINE BEDINGUGEN

PORTITOURS (RNAVT 2111) wirkt als Vermittler zwischen ihren Kunden, der Transportgesellschaft und anderen Dienstleistungsunternehmen. PORTITOURS übernimmt keinerlei Verantwortung für eventuelle Schäden, die den Tod, Verletzungen, Verluste oder Beschädigungen von persönlichen Gegenständen während der Ausflüge zur Folge haben. PORTITOURS verfügt über alle Versicherungen, die von portugiesischen Gesetzgeber verlangt werden. Das Ausflugs ticket sichert dem Kunden einen Platz im Reisebus und Anrecht auf einen Reiseleiter. Mahlzeiten, Getränke und freien Eintritt nur bei extra erwähnten Programmen. Extras sind nicht inbegriffen. Öffentliche Gebäude sind an Feiertagen geschlossen. Kinder von 0 bis 5 Jahren reisen kostenlos (Sitzplatz im Bus, Minibus oder Jeep nicht garantiert); kinder im Alter von 5 bis 11 Jahren zahlen 50% des normalen Preises ausser bei Ausflügen die keine Kinderermässigung vorsehen. Stornierungen werden nur mit einer Vorankündigung von 24 Stunden akzeptiert, ansonsten erfolgt keine Rückerstattung. Alle Ausflüge, Fahrpläne und Preise können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Es werden nur schriftliche Reklamationen akzeptiert, und das auch nur innerhalb von acht Tagen nach der Tour. Gemäß der europäischen Richtlinie werden nur Beschwerden akzeptiert, die dem Anbieter (Reiseleiter, lokaler Agent) während der Reise mitgeteilt werden. Wir akzeptieren keine Reklamationen, die sich auf Situationen beziehen, die außerhalb unserer Kontrolle liegen, wie z.B. Wetterbedingungen, mechanisches Versagen, Verkehrsstaus, u.s.W.





BY LAND & BY SEA

#1 EUROPEAN BEST
DESTINATIONS

INFOLINE

T. (+351) 282 470 060
(Custo de chamada para a rede fixa nacional)

T. (+351) 962 505 889
(Custo de chamada para a rede móvel nacional)



E. bookings@portitours.pt
F. facebook.com/portitours
I. instagram.com/portitours
T. twitter.com/portitours

www.portitours.pt



NIF: 503364363 RNAVT: 2111